

# Paquete Prueba de Bowie-Dick Papel Crepado Grado Médico | TP02



## Características

Los paquetes de prueba Bowie-Dick están diseñados específicamente para el seguimiento diario de bomba de vacío de los esterilizadores de vapor y con ciclos de pre-vacío.

## Descripción del Producto

Este testigo está diseñado para verificar la eficacia del sistema de eliminación de aire y la penetración de vapor en esterilizadores a vapor prevacío. Su indicador químico cambia de color solo si se cumplen condiciones críticas de tiempo, temperatura y vapor saturado, simulando una carga real. Su diseño genera una resistencia controlada al paso del vapor, asegurando una evaluación precisa del desempeño del equipo.

***Uso exclusivo profesionales e instituciones sanitarias.***



## Presentación

El producto se presenta en paquetes individuales y las medidas de la hoja test son de 108 mm x 119 mm.

## Modo de Uso

Exponer el indicador químico a una temperatura de 121 °C y un tiempo de exposición de 15 minutos o a una temperatura de 134 °C y un tiempo de exposición de 3.5 minutos. (+/- 30 seg).

Indicador externo que permite verificar si el paquete fue procesado.

Un resultado exitoso se evidencia por un cambio de color uniforme y completo en el indicador, lo que confirma una correcta evacuación del aire y una adecuada penetración del vapor. En cambio, un resultado insuficiente se manifiesta con zonas sin viraje o decoloración parcial, indicando posible presencia de aire residual o fallas en el sistema de vacío del esterilizador.

El cambio de color de la hoja impresa con tinta sensible es permanente y puede ser guardado como registro del ciclo de esterilización.

## Precauciones

No utilice este producto para otro tipo de proceso que no sea calor húmedo en esterilizador de vapor.

## Almacenamiento

Almacenar en lugar fresco y seco, alejado y protegido de la luz directa. Evitar el almacenamiento donde haya otros agentes químicos.

## Vida Útil

Vida útil de 60 meses desde su elaboración, bajo las condiciones de almacenamiento indicadas. Este producto no es reutilizable.

## Regulación

Diseñado de acuerdo con la norma ISO 11140-1, 4

Todas las actividades efectuadas en EFELAB se realizan bajo norma de calidad ISO 13485, y siguiendo las Buenas Prácticas de Fabricación para asegurar la calidad del producto.

Rev03-04.07.25

   EFELAB SRL

 (+5411) 4623-3030 | 4624-2400 | 4747-0000

 (+54) 11-5977-6578 |  [www.efelab.com](http://www.efelab.com) |  [info@efelab.com](mailto:info@efelab.com)

# Bowie-Dick Test Kit

## Medical-Grade Crepe Paper | TP02



### Features

Bowie-Dick test packs are meticulously crafted for the daily monitoring of vacuum pumps in steam sterilizers and pre-vacuum cycles.

### Product Overview

This indicator is intended to assess the efficacy of the air removal system and steam penetration in pre-vacuum steam sterilizers. The chemical indicator alters its color solely when the critical parameters of time, temperature, and saturated steam are satisfied, thereby simulating a genuine load. Its design creates a controlled resistance to the flow of steam, ensuring a precise evaluation of the team performance.

***Exclusive access for healthcare professionals and institutions.***



## Presentation

The product is offered in individual packaging, and the test sheet dimensions are 108 mm x 119 mm.

## How to Utilize

Expose the chemical indicator to a temperature of 121 °C for 15 minutes, or to a temperature of 134 °C for 15 minutes.

3.5-minute exposure (+/- 30 seconds).

An external indicator that enables verification of the packet's processing status. A successful outcome is indicated by a uniform and complete color change on the indicator, confirming effective air evacuation and sufficient steam penetration. Conversely, a poor outcome is characterized by areas of colorlessness or partial discoloration, suggesting potential residual air or a malfunction in the sterilizer's vacuum system.

The alteration in color of the sheet printed with sensitive ink is irreversible and can be preserved as a record of the sterilization cycle.

## Precautions

This product should not be utilized for any processes other than moist heat in a steam sterilizer.

## Storage

Store in a cool, dry location, shielded from and protected against direct light. Refrain from storing in areas where other chemical agents are present.

## Useful Life

Shelf life: 60 months from the date of manufacture, provided the specified storage conditions are maintained. This product is not intended for reuse.

## Regulation

Engineered in accordance with ISO 11140-1, 4

All activities conducted at EFELAB adhere to established quality standards. ISO 13485, along with adherence to Good Manufacturing Practices, to guarantee the product excellence.

# Pacote de teste Bowie-Dick

## Papel crepom de grau médico | TP02



### Características

Os pacotes de teste Bowie-Dick são concebidos especificamente para o monitoramento diário de bombas de vácuo em esterilizadores a vapor e ciclos de pré-vácuo.

### Descrição do produto

Este indicador foi concebido para avaliar a eficácia do sistema de remoção de ar e a penetração de vapor em esterilizadores a vapor pré-vácuo. O seu indicador químico altera a cor apenas se as condições críticas de tempo, temperatura e vapor saturado forem cumpridas, simulando uma carga real. O seu design proporciona uma resistência controlada à passagem do vapor, assegurando uma avaliação precisa da eficácia do processo. desempenho da equipa.

***Uso exclusivo para profissionais e instituições de saúde.***



## Presentación

O produto é disponibilizado em embalagens individuais, e a folha de teste possui dimensões de 108 mm x 119 mm.

## Como utilizar

Expor o indicador químico a uma temperatura de 121 °C durante 15 minutos ou a uma temperatura de 134 °C durante 15 minutos.

Exposição de 3,5 minutos. (+/- 30 segundos).

Indicador externo que possibilita a verificação do processamento do pacote.

Um resultado positivo é demonstrado por uma alteração de cor uniforme e total no indicador, confirmando a evacuação adequada do ar e a penetração eficaz do vapor. Em contrapartida, um resultado negativo é evidenciado por áreas sem cor ou descoloração parcial, sugerindo a presença de ar residual ou uma falha no sistema de vácuo do esterilizador.

A alteração de cor da folha impressa com tinta sensível é permanente e pode ser armazenado como um registo do ciclo de esterilização.

## Precauções

Não utilize este produto para qualquer tipo de processo que não seja calor húmido em um esterilizador a vapor.

## Armazenar

Conservar em local fresco e seco, longe da luz direta e protegido.

Evite o armazenamento em locais onde haja a presença de outros agentes químicos.

## Vida Útil

Validade: 60 meses a partir da data de fabrico, nas condições de armazenamento indicadas. Este produto não é reutilizável.

## Regulamento


Projetado em conformidade com a norma ISO 11140-1, 4

Todas as atividades desenvolvidas na EFELAB são executadas de acordo com padrões de qualidade.

ISO 13485 e a adesão às Boas Práticas de Fabricação para assegurar a qualidade do artigo.

Rev03-04.07.25

   EFELAB, LDA

 (+5411) 4623-3030 | 4624-2400 | 4747-0000

 (+54) 11-5977-6578 |  [www.efelab.com](http://www.efelab.com) |  [info@efelab.com](mailto:info@efelab.com)